ATEN

Package Contents 1 CN9600 DVI KVM over IP Switch 1 KVM Cable (DVI-D, USB, Audio; 1.8m/6ft) 1 USB Cable (1.8 m/6 ft) 1 Power Adapter 1 Mounting Kit

1 User Instructions

Front View

Rear View



CN9600

1-Local/Remote Share Access Single Port DVI KVM over IP Switch **Quick Start Guide**

© Copyright 2019 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners

Part No. PAPE-1223-S20G Printing Date: 08/2019





optional access control box "2XRT-

0015G" that requires a separate

CN9600 1-Local/Remote Share Access Single Port DVI KVM over IP Switch

A Hardware Review Front View **Rear View** 1 PC/KVM Port **1** Grounding Terminal 2 RS-232 DTE Port 2 Power Jacks 3 LAN Ports 3 RS-232 DCE Port 4 USB Type-B Port 4 Control Port (connects only to an 5 Virtual Media Port/Laptop USB Console (LUC) Port 6 Reset Button 7 Power LED **5** Local Console Ports

Hardware Installation

To install the switch, refer to the installation diagram and perform the following

purchase)

- 1 Plug your USB keyboard, mouse, DVI monitor, speakers and microphone into the Local Console Ports located on the rear panel.
- 2 Use the KVM Cable provided with this package to connect the CN9600's PC/ KVM Port and USB Type-B Port, to the keyboard, mouse, video, speakers and microphone ports of the server or KVM switch that you are installing.

Commutateur sur IP KVM monoport DVI à 1 accès partagé local/distant CN9600 Description de l'appareil

Vue de face	Vue de dos	
 Port PC/KVM (ordinateur/clavier- écran-souris) Port ETTD RS-232 Port ETCD RS-232 Port USB Type-B Port de média virtuel / port de console USB pour ordinateur portable (LUC) Bouton de réinitialisation Voyant d'alimentation 	 Prise terre Prises d'alimentation Ports LAN Port de contrôle (à ne connecter qu'à un boîtier de contrôle optionnel « 2XRT-0015G » qui doit être acheté séparément) Ports de console locale 	
Installation matérielle	3	

- Pour installer le commutateur, reportez-vous au schéma d'installation et effectuez les opérations suivantes :
- commutateur CN9600 et le port USB Type-B aux ports clavier, souris, vidéo, haut-parleurs et microphone du serveur ou du commutateur KVM que vous installez.

A Hardwareubersicht	
Ansicht von vorn	Ansicht von hinten
1 PC/KVM-Port	1 Erdungsklemme
2 RS-232 DTE-Port	2 Netzadapteranschlussbuchsen
3 RS-232 DCE-Port	3 LAN-Ports
4 USB-Typ-B-Port	4 Steuer-Port (nur für den Anschluss an
5 Virtuelle-Medien-Port/Laptop-USB-	die optionale, als Zubehör erhältliche
Konsolen-Port (LUC-Port)	Zugriffssteuerbox "2XRT-0015G")
6 Rücksetztaste	5 Lokale Konsolenports

(Optional) If you want to use the virtual media function, use the USB 2.0 Cable provided with this package to connect a USB port on the server to the CN9600's Virtual Media Port.

4

6

4 5 6 7

● [| | | | | | | | | | | | | | |

2

00 🔲 🛄 🕀 🚍

B

B

- (Optional) If you want to use a Laptop USB Console, connect the laptop's USB to this LUC Port.
- You can switch between the Virtual Media mode and LUC mode through the OSD settings.
- (Optional) If you are using other serial devices (data terminal equipment), such as a touch panel, connect it to the RS-232 DCE Port with a network switch console cable.
- 6 (Optional) If you are using other serial devices (data communication equipment), such as a PC, connect it to the RS-232 DTE Port with a network switch console cable.
- Plug a network cable into the CN9600's LAN Port 1.
- 8 (Optional) Plug a second network cable into the CN9600's LAN Port 2. Note: Dual LAN operation is optional.
- 9 Plug the power adapter provided with this package into an AC power source, then plug the power adapter cable into one of the CN9600's Power Jacks. Now the CN9600 is turned on
- (Optional) Plug the other power adapter into an AC power source, then plug the power cable into the other CN9600's Power Jack Note: Dual power operation is optional – the second power source is for back-up; a second power adapter requires a separate purchase.

Hardware Installation

0

....

00

8

USB KVM Cable

Connection

For safety reasons, we suggest you ground the switch using a grounding wire.

Operation

- 1. Open your browser and specify the IP address of the CN9600 you want to access in the browser's URL location bar.
- Note: You can get the IP address from the CN9600 administrator, or see the "IP Address Determination" section of the user manual. (Default IP Address: 192.168.0.60)
- 2. If a Security Alert dialog box appears, accept the certificate it can be trusted. The Login page appears.
- 3. Provide a valid Username and Password.
- Note: If you are logging in for the first time, use the default Username: administrator; and the default Password: password.
- 4. Then click Login to bring up the browser Main Page.

Fonctionnement

- 1. Ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse IP du commutateur CN9600 auquel vous voulez accéder dans la barre d'adresse URL du navigateur. Remarque : vous pouvez obtenir l'adresse IP auprès de l'administrateur du commutateur CN9600 ou vous reporter au paragraphe « Détermination de l'adresse IP » du manuel d'utilisation
- Si une boîte de dialogue d'alerte de sécurité apparaît, acceptez le certificat auquel vous pouvez vous fier. La page de connexion s'affiche.
- Renseignez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
 - Remarque : si vous vous connectez pour la première fois, utilisez le nom d'utilisateur par défaut « administrator » et le mot de passe par défaut « password »
- (Optional) Stecken Sie einen zweiten Netzadapter in eine Netzsteckdose und anschließend den Stecker des zweiten Netzadapterkabels in die noch unbelegte Stromversorgungsbuchse des CN9600.

Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at http://www.aten.com/download/

Technical Support www.aten.com/support

Scan for more information



EMC Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT: STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. FCC Caution: Any changes or modifications not express! approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. rate this equipment. rning: Operation of this equipment in a residential environmen

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device mat not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important. Before proceeding, download the Installation and Operation Manual by visiting the website, www.aten.com and navigating to the product page. The manual includes important ngs, loading specifications and grounding instructions

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Local IP Setup

-0

0

Front View

Rear View

2

- Use the local console to set the IP address. All procedures start from the OSD Main Screen
- 1. To pop up the Main Screen, tap [Scroll Lock] twice. 2. When the login screen appears, enter a valid Username and Password to
- continue Note: If you are logging in for the first time, use the default Username:
 - administrator; and the default Password: password.

IP Installer

principale dans le navigateur.

Utilitaire IP Installer

Configuration de l'adresse IP locale

un mot de passe valides pour continuer.

s'effectuent à partir de l'écran principal qui s'affiche.

défaut « password ».

For computers running Windows, an IP address can be assigned with the IP Installer utility: The utility can be obtained from the Download area of our website www.aten.com., after downloading the utility to your client computer, go to the directory that the IP Installer program resides in, and run IPInstaller. exe.

4. Ensuite, cliquez sur la commande de connexion pour accéder à la page

Utilisez la console locale pour définir l'adresse IP. Toutes les procédures

1. Pour afficher l'écran principal, appuyez deux fois sur la touche [Arrêt défil].

2. Une fois que l'écran de connexion s'affiche, saisissez un nom d'utilisateur et

Remarque : si vous vous connectez pour la première fois, utilisez le nom

Pour les ordinateurs fonctionnant sous Windows, une adresse IP peut être

de l'espace de téléchargement de notre site Internet <u>www.aten.com</u>. Après

programme « IP Installer » se trouve et exécutez le fichier IPInstaller.exe.

avoir téléchargé l'utilitaire sur votre ordinateur client, accédez au dossier où le

attribuée en utilisant l'utilitaire IP Installer. L'utilitaire peut être téléchargé à partir

d'utilisateur par défaut « administrator » et le mot de passe par

- (Facultatif) Branchez l'autre adaptateur d'alimentation à une prise d'alimentation secteur, puis branchez le câble d'alimentation à l'autre prise d'alimentation du commutateur CN9600.
 - Remarque : l'utilisation du mode double alimentation est facultative. La seconde source d'alimentation sert d'alimentation de secours. Le second adaptateur d'alimentation secteur doit être acheté séparément.

Pour des raisons de sécurité, nous vous suggérons de mettre le commutateur à la terre à l'aide d'un fil de terre.

- (l'adresse IP par défaut est : 192.168.0.60).

- 4. Klicken Sie anschließend auf Anmelden, um zur Hauptmenüseite zu gelangen Lokale IP-Einstellung

Benutzen Sie die lokale Konsole, um die IP-Adresse einzugeben. Alle Vorgänge

1. Tippen Sie [Rollen-Taste] zweimal an, damit das OSD-Hauptmenü eingeblendet

3 (Facultatif) Si vous souhaitez utiliser la fonction de support virtuel, utilisez le câble USB 2.0 fourni avec cet appareil pour connecter un port USB du serveur au port pour support virtuel du commutateur CN9600.

- 4 (Facultatif) Si vous souhaitez utiliser une console USB pour ordinateur portable, connectez le port USB de l'ordinateur portable à ce port. Vous pouvez basculer entre le mode support virtuel et le mode console par le biais des paramètres du menu de l'affichage à l'écran.
- 5 (Facultatif) Si vous utilisez d'autres périphériques série (équipement terminal de données), par ex. un panneau tactile, connectez-le au port ETCD RS-232 à
- l'aide d'un câble de console de commutateur réseau. 6 (Facultatif) Si vous utilisez d'autres périphériques série (équipement de ransmission de données), par ex. un ordinateur, connectez-le au port ETTD RS-232 à l'aide d'un câble de console de commutateur réseau.
- 7 Branchez un câble réseau dans le port LAN 1 du commutateur CN9600. 8 (Facultatif) Branchez un second câble réseau dans le port LAN 2 du
- Remarque : l'utilisation du mode double LAN est facultative. 9 Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni avec cet appareil à une prise d'alimentation secteur, puis branchez le câble de l'adaptateur
- d'alimentation à l'une des prises d'alimentation du commutateur CN9600. Le commutateur CN9600 est désormais alimenté.
- 3 (Optional) Wenn Sie die virtuelle Medienfunktion benutzen möchten, dann verbinden Sie einen USB-Port des Servers mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB 2.0-Kabels mit dem virtuellen Medienport des CN9600

- 1 Branchez votre clavier et souris USB, votre moniteur DVI, vos haut-parleurs et votre microphone dans les ports de console locale situés sur le panneau arrière.
- 2 Utilisez le câble KVM fourni avec cet appareil pour brancher le port PC/KVM du

CN9600 DVI/KVM-over-IP-Switch mit 1 geteilten Einzelport-Lokal/Remotezugriff

Installation materielle

- commutateur CN9600.

7 Betriebszustands-LED

Installation der Hardware

Sehen Sie sich für die Switch-Installation die Abbildung zur Installation an und führen Sie die nachstehenden Schritte aus:

- 1 Verbinden Sie Ihre USB-Tastatur, Maus, Lautsprecher sowie Ihren DVI-Monitor und Ihr Mikrofon mit den lokalen Konsolenports auf der Rückseite
- 2 Verbinden Sie den PC/KVM-Port und den USB-Typ-B-Port des CN9600 mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen KVM-Kabels mit dem Tastatur-, Maus-, Video-, Lautsprecher- und Mikrofonport des Servers oder des KVM-Switches, den Sie gerade installieren.

CN9600 1-Conmutador KVM con puerto de acceso único compartido local/remoto sobre IP para DVI A Presentación del hardware

Vista frontal	Vista posterior	
1 Puerto PC/KVM	1 Toma de tierra	
2 Puerto DTE RS-232	2 Entradas de alimentación	
B Puerto DCE RS-232	3 Puertos LAN	
4 Puerto USB tipo B	4 Puerto de control (solo se conect	
5 Puerto de medios virtuales/Puerto de	a una controladora de acceso	
consola USB de equipo portátil (LUC)	opcional "2XRT-0015G" que se	
6 Botón de reinicio	debe adquirir por separado)	
Indicador de alimentación	5 Puertos de consola local	

Instalación del hardware

Para instalar el conmutador, consulte el diagrama de instalación y realice los siguientes pasos:

- 1 Conecte el teclado USB, el ratón, el monitor DVI, los altavoces y el micrófono a los puertos de la consola local ubicados en el panel posterior del equipo.
- 2 Utilice el cable KVM incluido para conectar el puerto PC/KVM del CN9600 y el puerto USB de tipo B a los puertos para teclado, ratón, vídeo, altavoces y micrófono del servidor o conmutador KVM que vaya a instalar.

1-Switch CN9600 DVI KVM over IP con porta singola ad accesso condiviso remoto/locale

A Panoramica hardware Vista anteriore Vista posteriore 1 Porta PC/KVM 1 Terminale di messa a terra 2 Porta DTE RS-232 **2** Jack di alimentazione B Porta DCE RS-232 B Porte LAN 4 Porta USB Tipo B 4 Porta di controllo (si collega solo **5** Porta per media virtuali/Porta per a un box di controllo accesso console USB portatile (LUC) opzionale "2XRT-0015G" che va 6 Pulsante reset acquistato separatamente) **7** LED di accensione **5** Porte console locali

Installazione hardware

Per l'installazione dello switch, fare riferimento allo schema di installazione ed eseguire i passi seguenti:

- 1 Collegare la tastiera USB, il mouse, il monitor DVI, gli altoparlanti e il microfono alle porte di console locali situate sul pannello posteriore.
- 2 Usare il cavo KVM fornito nella confezione per collegare la porta PC/KVM e la porta USB tipo B del CN9600 alle porte di tastiera, mouse, video, altoparlanti e microfono del server o dello switch KVM in corso di installazione

Однопортовый DVI KVM-переключатель CN9600 с доступом по IP (1 локальный/удаленный пользователь совместного доступа)

Обзор с	оборудования
Вид спереди	Ви

Вид сзади 1 Порт ПК/KVM 1 Клемма заземления 2 Порт RS-232 DTE 2 Гнезда питания Порт RS-232 DCE Порты локальной сети (ЛВС) 4 Порт USB тип B Порт управления (только для) подключения дополнительной кнопки 5 Порт виртуальных устройств/ноутбука управления доступом "2XRT-0015G", USB-порт для консоли с ноутбука (LUC) приобретаемой отдельно) 6 Кнопка сброса

Б Локальные консольные порты 7 Индикатор питания

• Подготовка к работе

- Чтобы подготовить коммутатор к работе, следуйте указаниям на схеме и выполните следующие шаги. 1 Подключите USB-клавиатуру, мышь, DVI-монитор, динамики и микрофон к
- локальным консольным портам на задней панели.
- 2 Воспользуйтесь комплектным КVМ-кабелем, чтобы подключить порты ПК/ КVМ и USB тип В устройства CN9600 к портам клавиатуры, мыши, видео, динамиков и микрофона устанавливаемого сервера или KVM-коммутатора

- 4 (Optional) Wenn Sie eine USB-Laptopkonsole benutzen möchten, dann verbinden Sie einen USB-Port des Laptops mit diesem LUC-Port. Sie können über die OSD-Einstellungen zwischen dem virtuellen Medienmodus und dem LUC-Modus umschalten.
- (Optional) Wenn Sie andere serielle Geräte (Datenendeinrichtungen) wie beispielsweise ein Touchpanel benutzen, dann schließen Sie sie mit Hilfe eines Netzwerk-Switch-Konsolenkabels am RS-232 DCE-Port an.
- **6** (Optional) Wenn Sie andere serielle Geräte (Datenübertragungseinrichtungen) wie beispielsweise einen PC benutzen, dann schließen Sie sie mit Hilfe eines Netzwerk-Switch-Konsolenkabels am RS-232 DTE-Port an.
- Schließen Sie ein Netzwerkkabel am LAN-Port 1 des CN9600 an. 8 (Optional) Schließen Sie ein zweites Netzwerkkabel am LAN-Port 2 des CN9600 an.
- Hinweis: Der Zweifach-LAN-Betrieb ist optional.

virtuales del CN9600.

consola de conmutador de red.

de conmutador de red.

ajustes OSD.

9 Stecken Sie den mitgelieferten Netzadapter in eine Netzsteckdose und anschließend den Stecker des Netzadapterkabels in eine der Netzadapteranschlussbuchsen des CN9600. Das CN9600 ist jetzt eingeschaltet

3 (Opcional) Si desea utilizar la función de soportes virtuales, conecte el cable

4 (Opcional) Si desea utilizar una consola USB de computadoras portátiles,

Puede cambiar entre el modo de soportes virtuales y el modo LUC en los

(Opcional) Si va a emplear otro dispositivo serie (equipo terminal de datos),

como un panel táctil, conéctelo al puerto DCE RS-232 con un cable de

6 (Opcional) Si va a emplear otro dispositivo serie (equipo de comunicación de

8 (Opcional) Conecte un segundo cable de red al puerto LAN 2 del CN9600.

de alimentación del CN9600. Seguidamente, el CN9600 se habrá encendido.

3 (Opzionale) Se si intende usare la funzione multimediale virtuale, servirsi del

4 (Opzionale) Se si intende usare un console USB per portatile, collegare l'USB

È possibile passare dalla modalità multimediale virtuale alla modalità LUC

(Opzionale) In caso di utilizzo di altri dispositivi seriali (terminali di dati), quali

comunicazione dati), quali PC, collegarli alla porta DTE RS-232 con un cavo di

sorgente elettrica CA, quindi inserire il cavo dell'adattatore in una delle prese

pannelli touch, collegarli alla porta DCE RS-232 con un cavo di rete per

6 (Opzionale) In caso di utilizzo di altri dispositivi seriali (apparecchiature di

cavo USB 2.0 in dotazione nella confezione per collegare una porta sul server

9 Conecte el adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica CA y, a

datos), como un PC, conéctelo al puerto DTE RS-232 con un cable de consola

continuación, conecte el cable del adaptador de alimentación a una de las entradas

conecte el USB de la computadora portátil a este puerto LUC.

Conecte un cable de red al puerto LAN 1 del CN9600.

Nota: el funcionamiento con doble LAN es opcional

alla porta multimediale virtuale del CN9600.

Inserire un cavo di rete nella porta LAN 1 del CN9600.

Nota: Il funzionamento della doppia LAN è opzionale.

di alimentazione del CN9600. Ora il CN9600 è acceso.

к порту виртуальных носителей CN9600.

виртуальных носителей и режимом LUC.

обязательным.

Теперь устройство CN9600 включено.

коммутатора.

подключите USB-порт ноутбука к порту LUC

Опция) Если требуется использовать функцию виртуальных носителей,

(Опция) Если требуется использовать ноутбук в качестве USB-консоли,

5 (Опция) Если используются другие последовательно подключаемые

6 (Опция) Если используются другие последовательно подключаемые

Примечание: Использование двух локальных сетей не является

Вставьте сетевой кабель в порт LAN 1 устройства СN9600.

устройства (терминальное оборудование), такое как сенсорная панель.

С помощью настроек экранного меню можно переключаться между режимом

подключите ее к порту RS-232 DCE с помощью консольного кабеля сетевого

устройства (коммуникационное оборудование), такое как ПК, подключите его

к порту RS-232 DTE с помощью консольного кабеля сетевого коммутатора.

8 (Опция) Вставьте второй сетевой кабель в порт LAN 2 устройства CN9600.

9 Подключите комплектный блок питания к источнику переменного тока, затем

вставьте шнур блока питания в одно из гнезд питания устройства CN9600.

del portatile a guesta porta LUC.

tramite le impostazioni OSD.

rete per console con switch.

console con switch.

USB 2.0 incluido entre el puerto USB del servidor y el puerto para soportes

Hinweis: Die Zweifach-Stromversorgung ist optional – die zweite Stromversorgung dient der Sicherheit, ein zweiter Netzadapter ist als Zubehör erhältlich.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir die Erdung des Switches über eine Erdunasleituna.

Bedienung

- 1. Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie in der Adressleiste Ihres Browsers die IP-Adresse des CN9600 ein, auf den Sie zugreifen möchten.
- Hinweis: Sie können die IP-Adresse von Ihrem CN9600-Administrator beziehen oder im Kapitel "Ermittlung der IP-Adresse" dieser Bedienungsanleitung nachschlagen. (Standard-IP-Adresse: 192.168.0.60)
- 2. Wenn eine Sicherheitswarnung eingeblendet wird, dann nehmen Sie dieses Zertifikat an - ihm kann vertraut werden. Daraufhin erscheint die Anmeldeseite.
- 3. Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und das zugehörige Passwort ein. Hinweis: Wenn Sie sich das erste Mal anmelden, dann benutzen Sie bitte den Standard-Benutzernamen: administrator und das Standard-Passwort: password.
- (Opcional) Conecte el otro adaptador de alimentación a una toma eléctrica CA y, a continuación, conecte el cable de alimentación a la segunda entrada de alimentación del CN9600.
 - Nota: el funcionamiento con doble alimentación es opcional: la segunda fuente de alimentación sirve de respaldo. El segundo adaptador de alimentación se debe adquirir por separado.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que conecte a tierra el conmutador. Para ello, emplee un conductor de tierra.

Funcionamiento

- 1. Abra el navegador web e indique la dirección IP del CN9600 al que desee acceder en la barra de direcciones URL del navegador.
- Nota: puede solicitar la dirección IP a su administrador del CN9600 o consultar el capítulo "Determinar la dirección IP" del manual de usuario. (Dirección IP predeterminada: 192.168.0.60)
- 2. En caso de que aparezca un cuadro de diálogo de advertencia de seguridad, acepte el certificado (es un sitio de confianza). Aparecerá la página de inicio de sesión. 3. Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos.
- Nota: si se va a conectar por primera vez, el nombre de usuario predeterminado es administrator y la contraseña predeterminada, password.

(Opzionale) Inserire l'altro adattatore di alimentazione in una sorgente elettrica CA, quindi inserire il cavo nell'altra presa di alimentazione del CN9600.

Nota: Il funzionamento dell'alimentazione doppia è opzionale: la seconda fonte di alimentazione è di backup; un secondo adattatore di alimentazione deve essere acquistato separatamente

Per motivi di sicurezza, si consiglia di eseguire la messa a terra dello switch usando un apposito cavo.

Funzionamento

- 1. Aprire il browser e inserire l'indirizzo IP del CN9600 cui si intende avere accesso nella barra degli indirizzi URL.
- Nota: L'indirizzo IP può essere richiesto all'amministratore del CN9600, oppure consultare la sezione "Individuazione dell'indirizzo IP" del manuale d'uso. (Indirizzo IP predefinito: 192.168.0.60)
- 2. Se appare una finestra di dialogo di sicurezza, accettare il certificato, che è affidabile. A questo punto appare la pagina di accesso.
- Inserire nome utente e password validi. Nota: Al primo accesso, usare il nome utente predefinito: administrator; e la

- wird 2. Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und das zugehörige Passwort ein, wenn der Anmeldebildschirm eingeblendet wird, um den Vorgang fortzusetzen. Hinweis: Wenn Sie sich das erste Mal anmelden, dann benutzen Sie bitte
 - den Standard-Benutzernamen: administrator und das Standard-Passwort: password.

IP-Installationsprogramm

beginnen im OSD-Hauptmenü.

Bei Computern mit dem Betriebssystem Windows kann die IP-Adresse über ein IP-Installationsprogramm zugewiesen werden: Dieses Hilfsprogramm können Sie im Download-Bereich unserer Webseite www.aten.com herunterladen. Wechseln Sie nach dem Herunterladen auf Ihren Client-Computer in das Verzeichnis, in dem sich das IP-Installationsprogramm befindet und führen Sie dort IPInstaller.exe aus.

www.aten.com 4. Haga clic en "Iniciar sesión" para abrir la página principal del navegador

Establecer la dirección IP local

Establezca la dirección IP desde la consola local. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD.

- 1. Para acceder a la pantalla principal, pulse dos veces la tecla [Bloq Despl]. 2. Cuando aparezca la pantalla de inicio de sesión, escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos para continuar.
- Nota: si se va a conectar por primera vez el nombre de usuario predeterminado es administrator y la contraseña predeterminada, password.

Programa de instalación IP

Para los ordenadores que funcionen con Windows, puede asignar una dirección IP con ayuda de la herramienta de instalación IP. Esta herramienta se puede obtener en la sección Descargar de nuestra página web www.aten.com. Una vez descargada la herramienta en su ordenador cliente, abra la carpeta donde tiene guardado el programa de instalación IP y ejecute el archivo IPInstaller.exe.

www.aten.com

4. Quindi fare clic su Accesso per passare alla Pagina principale del browser.

Configurazione IP locale

Usare la console locale per impostare l'indirizzo IP. Tutte le procedure si avviano dalla Schermata principale OSD.

- 1. Per far apparire lo Schermo principale, toccare due volte [Blocco scorrimento]. 2. Quando appare la schermata di accesso, inserire nome utente e password validi per continuare.
- Nota: Al primo accesso, usare il nome utente predefinito: administrator; e la password predefinita: password.

Programma di installazione IP

Per i computer con sistema Windows, è possibile assegnare un indirizzo IP tramite l'utility di installazione IP: L'utility è disponibile nell'area Download del nostro sito web www.aten.com. Dopo aver scaricato l'utility sul computer client, accedere alla cartella in cui si trova il programma di installazione IP ed eseguire IPInstaller.exe

Локальная настройка IP-адреса

Задайте IP-адрес с помощью локальной консоли. Все процедуры начинаются с главного экранного меню.

- 1. Для вызова главного экрана дважды нажмите [Scroll Lock].
- 2. Когда появится экран входа в систему, введите имя пользователя и пароль. Примечание: При первом входе используйте данные по умолчанию - имя пользователя: administrator и пароль: password.

Установщик ІР-адреса

На компьютерах с Windows для назначения IP-адреса используется утилита IP Installer. Эту утилиту можно загрузить в разделе «Загрузки» нашего вебсайта www.aten.com. После загрузки утилиты на компьютер перейдите в папку размещения IP Installer и запустите его IPInstaller.exe.

🛈 (Опция). Подключите второй блок питания к источнику питания переменного тока, после чего вставьте шнур питания во второе гнездо питания CN9600. Примечание: Работа от двух источников питания является опцией — второй источник питания используется, как резервный и приобретается отдельно.

заземляющего провода.

Эксплуатация

- 1. Откройте браузер и введите в адресную строку IP-адрес требуемого устройства CN9600.
- Примечание: IP-адрес можно узнать у администратора устройства CN9600 либо в разделе «Определение IP-адреса» руководства
- 2. Если появилось диалоговое окно оповещения системы безопасности, примите сертификат — ему можно доверять. Появится страница входа в систему.
- Примечание: При первом входе используйте данные по умолчанию имя
- 4. Нажмите «Login» для перехода к главной странице.
- password predefinita: password. воспользуйтесь комплектным кабелем USB 2.0, подключив USB-порт сервера

В целях безопасности рекомендуется заземлить коммутатор с помощью

- пользователя. (IP-адрес по умолчанию: 192.168.0.60)
- 3. Введите имя пользователя и пароль.
 - пользователя: administrator и пароль: password.

8 (Opzionale) Inserire un secondo cavo di rete nella porta LAN 2 del CN9600. 9 Inserire l'adattatore di alimentazione fornito in questa confezione a una

СN9600 DVI KVM-комутатор з доступом по IP, 1 портовий, одночасний спільний доступ для одного локального та одного дистанційного користувача

• Огляд апаратного забезпечення

Вигляд спереду	Вигляд ззаду	
1 Порт РС/КVМ	1 Контакт заземлення	
2 DTE-порт RS-232	2 Гнізда живлення	
3 DCE-порт RS-232	3 Порти LAN	
4 USB-порт типу-В	Порт керування (під'єднується	
5 Порт віртуального медіа/Порт USB-консолі ноутбука (LUC)	тільки до блоку контролю доступу "2XRT-0015G", який треба	
6 Кнопка скидання	купувати окремо)	

7 Світлодіодний індикатор живлення 5 Порти локальної консолі

Э Установлення апаратного забезпечення Щоб установити комутатор, зверніться до схеми установлення й виконайте наведені нижче дії:

1 Вставте штекери USB-клавіатури, миші, DVI-монітора, динаміків та

мікрофона в порти локальної консолі, розміщені на задній панелі. 2 Використовуйте КVМ-кабель, що надається в комплекті, для з'єднання ПК/ КVМ-порта та USB-порта типу В СN9600 з портами клавіатури, миші, відео,

динаміків та мікрофона сервера або КVМ-комутатором, що встановлюється. CN9600 1-Comutador KVM over IP de porta DVI única local/remota de acesso partilhado

Análise do hardware

Vista frontal	Vista traseira
1 Porta PC/KVM	 Terminal de ligação à terra
2 Porta RS-232 DTE	2 Fichas de alimentação
3 Porta RS-232 DCE	3 Portas LAN
4 Porta USB Tipo-B	4 Porta de controlo (liga apenas a
5 Porta multimédia virtual/Porta de	uma caixa de controlo de acesso
consola USB (LUC) de portátil	opcional "2XRT-0015G", adquirida
6 Botão de reposição	separadamente)
I D to alter at a line at a fair alter at a	A Deuter de regente le rel

7 LED indicação ligado/desligado 5 Portas da consola local

Instalação do hardware

Para instalar o comutador, consulte o diagrama de instalação e execute os seguintes passos

- 1 Ligue o seu teclado, rato, monitor DVI, altifalantes e microfone USB nas Portas da consola local situadas no painel traseiro.
- 2 Utilize o cabo KVM, fornecido neste pacote, para ligar a Porta de PC/KVM e a Porta USB de tipo B do CN9600 às portas do teclado, rato, vídeo, altifalantes e microfone do servidor ou do comutador KVM que está a instalar.

CN9600 1-Yerel/Uzak Paylaşımlı Erişim, IP Switch üzerinden Tek Port DVI KVM

Arka Görünüm
1 Topraklama Terminali
2 Güç Jakları
3 LAN Portları
4 Kontrol Portu (yalnızca, ayrı satın
alınması gereken isteğe bağlı
erişim kontrol kutusu
"2XRT-0015G"ye bağlanır)
5 Yerel Konsol Portları

ODD Donanım Kurulumu

Switch'i kurmak için kurulum diyagramına bakın ve aşağıdaki adımları izleyin: 1 USB klavyenizi, farenizi, DVI monitörünüzü, hoparlörlerinizi ve mikrofonunuzu arka paneldeki Yerel Konsol Portlarına takın.

2 CN9600'ün PC/KVM Portunu ve USB Type-B Portunu sunucunun ya da kurduğunuz KVM switch'in klavye, fare, video, hoparlör ve mikrofon portlarına bağlamak için bu paket ile birlikte gelen KVM Kablosunu kullanın.

CN9600 – przełącznik DVI KVM over IP z jednym złączem dostępu lokalnego/zdalnego

Opis urządzenia

Widok z przodu	Widok z tyłu	
1 Złącza PC/KVM	 Zacisk uziemienia 	
2 Złącze RS-232 DTE	2 Złącza zasilania	
3 Złącze RS-232 DCE	3 Złącza LAN	
4 Złącze USB typu B	4 Złącze sterowania (podłączanie	
5 Złącze Virtual Media / złącze USB laptopa konsoli (LUC)	tylko opcjonalnego modułu kontroli dostępu 2XRT-0015G	
6 Przycisk resetowania	sprzedawanego oddzielnie)	
Wskaźnik zasilania	5 Złącza konsoli lokalnej	
Instalacja urządzenia Aby zainstalować przełącznik, skorzystaj ze schematu połączeń i wykonaj		

- następujące czynności: 1 Podłącz klawiaturę USB, mysz, monitor DVI, głośniki i mikrofon do złączy
- konsoli lokalnej na panelu tylnym. 2 Korzystając z przewodu KVM, dostarczonego w pakiecie, połącz złącza PC/
- KVM i USB typu B przełącznika CN9600 ze złączami klawiatury, myszy, wideo, głośników i mikrofonu serwera lub instalowanego przełącznika KVM. CN96001ローカル / リモートアクセス共有1ポート DVI KVM overlP

 ● 以上の「ない」 ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんびんかい ● ひとしんいがー ● していたがった ● ロークルボート (オプションののア クセスコントロールボックス「2XRT- 0015G」(別売り)にのみ接続) ● ローカルコンソールボート ● ローガー <	 (オブション)バーチャルメディア機能を使用する場合は、同梱の USB 2.0 ケーブルを使用して、サーバーの USB ポートを CN9600 のバーチャルメディアポートに接続します。 (オプション)ラップトップ USB コンソールを使用する場合は、ラップトップの USB を LUC ポートに接続します。 OSD 設定でバーチャルメディアモードと LUC モードを切り替えることができます。 (オプション)タッチパネルなど他のシリアルデバイス(データターミナル機器)を使用する場合は、ネットワークスイッチコンソールケーブルで RS-232 DCE ポートに接続します。 (オプション)パソコンなど他のシリアルデバイス(データ端末装置)を使用する場合は、ネットワークスイッチコンソールケーブルで RS-232 DTE ポートに接続します。 (オプション)パソコンなど他のシリアルデバイス(データ端末装置)を使用する場合は、ネットワークスイッチコンソールケーブルで RS-232 DTE ポートに接続します。 (オプション)2本目のネットワークケーブルを CN9600 の LAN ポート 1 に接続します。 (オプション)2本目のネットワークケーブルを CN9600 の LAN ポート 2 に接続します。 (オプション)2本目のネットワークケーブルを CN9600 の LAN ポート 2 に接続します。 同梱の電源アダプターを AC 電源に接続し、電源アダプターのケーブルを CN9600 の電源が入ります。 	 ● (オプション)別の電源アダプターをAC電源に接続し、電源ケーブルを別のCN9600の電源ジャックに接続します。 注意:デュアル電源動作はオプションです一第2電源はバックアップ用です;第2電源アダプターは別途購入する必要があります。 安全上の理由から、アースワイヤーでスイッチを接地するよう推奨します。 伊年 1. ブラウザを開き、ブラウザのURLロケーションバーで、アクセスしたいCN9600のIPアドレスを指定します。 注意: IPアドレスはCN9600アドミニストレーターから取得することができます。 もしくは、ユーザーマニュアルの「IPアドレスの決定」セクションを参照して ください。(デフォルトIPアドレス:192.168.0.60) 2.「セキュリティアラート」ダイアログボックスが表示された場合、本証明書は信頼 できますので許可してください。ログインページが現れます。 3. 有効なユーザー名とパスワードを入力します。 注意: 初めてログインする場合、デフォルトユーザー名:administrator、デフォ ルトパスワード:passwordを使用します。 4.「ログイン」をクリックすると、ブラウザのメインページが現れます。
 ふ 하드웨어 리뷰 전면 PC/KVM 포트 RS-232 DTE 포트 RS-232 DCE 포트 USB Type-B 포트 USB Type-B 포트 바추얼 미디어 포트 / 랩탑 USB Z 감트를 포트 ("2XRT-0015G" 컨 트를 박스에 액세스할 경우에만 사 용하며 컨트를 박스는 별도 구매 필 요) 코는 전 비트 그 한 프로 전 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한 한	 ③ (선택 사항) 버추얼 미디어 기능을 사용하려면 패키지에 동봉된 USB 2.0 게이블을 사용해 서버의 USB 포트를 CN9600 의 버추얼 미디어 포트에 연결합니다. ④ (선택 사항) 랩탑 USB 콘솔을 사용하려면 랩탑의 USB 를 이 LUC 포트에 연결합니다. ⑤ SD 설정을 통해 버추얼 미디어 모드와 LUC 모드 사이에서 전환이 가능합니다. ⑤ (선택 사항) 터치패널과 같은 시리얼 장치 (데이터 단말 장치)를 사용하는 경우 네트워크 스위치 콘솔 케이블을 사용해 RS-232 DCE 포트에 연결합니다. ⑥ (선택 사항) PC와 같은 시리얼 장치 (데이터 통신 장치)를 사용하는 경우 네트워크 스위치 콘솔 케이블을 사용해 RS-232 DTE 포트에 연결합니다. ⑦ 네트워크 케이블을 CN9600 의 LAN 포트 1 에 연결합니다. ⑤ (선택 사항) 두 번째 네트워크 케이블을 CN9600 의 LAN 포트 2 에 연결합니다. ☞ 패키지에 동봉된 전원 어댑터를 AC 전원 콘센트에 꽂은 후 전원 어댑터 케이블을 CN9600 의 전원 책에 연결합니다. 이제 CN9600 이 켜집니다. 	 (선택 사항) 또 하나의 전원 어댑터를 AC 전원 콘센트에 꽂은 후 전원 케이블을 CN9600 의 다른 전원 잭에 연결합니다. 주의: 이중 전원 기능은 선택 사항입니다. 두 번째 전원은 백업용으로 두 번째 전원 어댑터는 별도로 구매해야 합니다. 안전을 위해 접지선을 사용해 스위치를 접지하는 것이 좋습니다. 작동 방법 1. 브라우저를 열고 브라우저의 URL 표시줄에 액세스하려는 CN9600 의 IP 주소를 입력합니다. 주의: IP 주소는 CN9600 관리자에게 받거나 사용자 설명서의 "IP 주소 할당" 섹션에서 확인할 수 있습니다. (기본 설정된 IP 주소: 192.168.0.60) 보안 경고 대화상자가 나타나면 인증서를 수락하십시오. 이 인증서는 신뢰할 수 있습니다. 이제 로그인 페이지가 표시됩니다. 유효한 사용자 이름과 비밀번호를 입력합니다. 주의: 처음 로그인하는 경우 기본설정된 사용자 이름 (administrator)과 비밀번호 (password) 를 사용합니다. 입력한 후 로그인을 클릭하면 메인 페이지가 나타납니다.
• 0 中に根に欠りを見たくすかに「中にいいい」 くたい • のとしたしたりを見たくすかに「中にいいい」 くたい • かいのちまたりを見たくすかに「中にいいい」 くたい • かいのちまたりを見たくすかに「中にいいい」 くたい • かいのちまたり • かいたり • かいの • かいたり • かいの • かいたり • かいの <td< td=""><td> ③ (可选)如果想使用虚拟媒体功能,请使用此包装随附的 USB 2.0 线缆将服务器的 USB 端口连接到 CN9600 的虚拟媒体端口。 ④ (可选)如果想使用笔记本电脑 USB 控制台,请将笔记本电脑的 USB 端口连接到此 LUC 端口。可通过 OSD 设置在虚拟媒体模式和 LUC 模式之间切换。 ⑤ (可选)如果正在使用其他串行设备(数据终端设备,如触摸面板),请使用网络交换机控制台线缆将其连接到 RS-232 DCE 端口。 ⑥ (可选)如果正在使用其他串行设备(数据通信设备,如 PC),请使用网络交换机控制台线缆将其连接到 RS-232 DTE 端口。 ⑦ 将网线插入 CN9600 的局域网端口 1。 ③ (可选)将另一根网线插入 CN9600 的局域网端口 2。 注:双局域网操作为可选方式。 ⑨ 将此包装随附的电源适配器插入交流电源,然后将电源适配器电缆插入CN9600 的其中一个电源插孔。此时 CN9600 已开机。 ⑩ (可选)将另一个电源适配器插入交流电源,然后将电源线插入 CN9600 的 </td><td> 另一个电源插孔。 注:双电源操作为可选方式 - 第二个电源作为备用;第二个电源适配器需单独购买。 为安全起见,我们建议您使用接地线将交换机接地。 提在 1.打开浏览器并在浏览器的网址栏中指定想要访问的 CN9600 的 IP 地址。 注:可通过 CN9600 管理员获得 IP 地址,或参见用户手册的"IP 地址确定"部分。(默认 IP 地址: 192.168.0.60) 2.如果弹出 "安全警报"对话框,请接受证书 - 可信任此证书。然后会显示"登录"页面。 3.输入有效的用户名和密码。 注:如果是首次登录,请使用默认用户名: administrator;默认密码为: password。 4.然后点击"登录"即可打开浏览器主页。 本地 IP 设置 </td></td<>	 ③ (可选)如果想使用虚拟媒体功能,请使用此包装随附的 USB 2.0 线缆将服务器的 USB 端口连接到 CN9600 的虚拟媒体端口。 ④ (可选)如果想使用笔记本电脑 USB 控制台,请将笔记本电脑的 USB 端口连接到此 LUC 端口。可通过 OSD 设置在虚拟媒体模式和 LUC 模式之间切换。 ⑤ (可选)如果正在使用其他串行设备(数据终端设备,如触摸面板),请使用网络交换机控制台线缆将其连接到 RS-232 DCE 端口。 ⑥ (可选)如果正在使用其他串行设备(数据通信设备,如 PC),请使用网络交换机控制台线缆将其连接到 RS-232 DTE 端口。 ⑦ 将网线插入 CN9600 的局域网端口 1。 ③ (可选)将另一根网线插入 CN9600 的局域网端口 2。 注:双局域网操作为可选方式。 ⑨ 将此包装随附的电源适配器插入交流电源,然后将电源适配器电缆插入CN9600 的其中一个电源插孔。此时 CN9600 已开机。 ⑩ (可选)将另一个电源适配器插入交流电源,然后将电源线插入 CN9600 的 	 另一个电源插孔。 注:双电源操作为可选方式 - 第二个电源作为备用;第二个电源适配器需单独购买。 为安全起见,我们建议您使用接地线将交换机接地。 提在 1.打开浏览器并在浏览器的网址栏中指定想要访问的 CN9600 的 IP 地址。 注:可通过 CN9600 管理员获得 IP 地址,或参见用户手册的"IP 地址确定"部分。(默认 IP 地址: 192.168.0.60) 2.如果弹出 "安全警报"对话框,请接受证书 - 可信任此证书。然后会显示"登录"页面。 3.输入有效的用户名和密码。 注:如果是首次登录,请使用默认用户名: administrator;默认密码为: password。 4.然后点击"登录"即可打开浏览器主页。 本地 IP 设置
 CN96001位本地/遠端使用者分享存取 單埠 DVI KVM over IP 遠端電腦管理) @ 硬體檢視 前視圖 PC/KVM 連接埠 RS-232 DTE 連接埠 RS-232 DTE 連接埠 RS-232 DCE 連接埠 WSB Type-B 連接埠 USB Type-B 連接埠 並制端 (LUC) 連接埠 重設按鈕 重設按鈕 重該按鈕 重該 在銀 重該 在銀 重該 在銀 動 使體安裝 公 電影 CN9600, 請參考安裝連線圖並執行以下步驟: 將 USB 鍵盤、滑鼠、DVI 顯示裝置、喇叭和麥克風連接到 CN9600 背面的 	 5条 2 使用隨附的 KVM 線材,連接 CN9600 的 PC/KVM 埠和 USB Type-B 埠至所 要安裝的伺服器或 KVM 多電腦切換器的鍵盤、滑鼠、螢幕、喇叭和麥克風埠。 3 (選擇性步驟)如欲使用虛擬媒體功能,請使用隨附的 USB 2.0 線材連接伺服器的 USB 埠至 CN9600 的虛擬媒體埠。 4 (選擇性步驟)如欲使用筆記型電腦控制端,請連接筆記型電腦的 USB 至 LUC 埠。 您可透過 OSD 設定切換虛擬媒體模式和 LUC 模式。 5 (選擇性步驟)如欲使用其他序列裝置 (數據終端設備),例如觸控面板,請使用網路交換控制線材將其連接至 RS-232 DCE 埠。 3 (選擇性步驟)如欲使用其他序列裝置 (數據通信設備),例如 PC,請使用網路交換控制線材將其連接至 RS-232 DTE 埠。 2 將網路線插入 CN9600 的網路連接埠 1。 3 (選擇性步驟)將另一條網路線插入 CN9600 的網路連接埠 2。 注意: 雙網路操作為選擇性步驟。 	 第隨附的電源變壓器插入交流電源,再將電源變壓器線材插入 CN9600 的 其中一個電源插孔。此時 CN9600 已開機。 (選擇性步驟)將另一個電源變壓器插入交流電源,再將電源線插入 CN9600 的另一個電源插孔。 注意:雙電源操作為選擇性步驟-第二個電源作為備用;第二個電源變壓器 需額外購買。 基於安全考量,我們建議您使用接地線將 CN9600 接地。 操作 1.開啟瀏覽器,並在瀏覽器的網址列輸入欲存取的 CN9600 IP 位址。 注意:您可透過 CN9600 管理員取得 IP 位址,或参考使用手冊的 "IP 位址 設定"章節。(預設 IP 位址: 192.168.0.60) 2.若出現安全警示對話框,請選擇接受認證(可信任此認證)。之後會顯示登 入頁面。

- (Додатково) Якщо бажаєте скористатись функцією віртуального середовища, візьміть кабель USB 2.0. що надається в комплекті. для з'єднання USBпорта на сервері з портом віртуального середовища на СN9600.
- (4) (Додатково) Якщо хочете використовувати ноутбук у якості USB-консолі, під'єднайте USB-порт ноутбука до LUC-порта на цьому пристрої. Ви можете перемикатися між режимом віртуального середовища і LUCрежимом через налаштування екранного меню.
- (Додатково) У разі використання інших послідовних пристроїв (кінцеве) обладнання даних), таких як сенсорна панель, під'єднайте його до DCEпорта RS-232 за допомогою кабелю консолі мережевого комутатора.
- 6 (Додатково) У разі використання інших послідовних пристроїв. (обладнання передавання даних), таких як ПК, під'єднайте його до DTE-
- порта RS-232 за допомогою кабелю консолі мережевого комутатора Під'єднайте мережевий кабель в порт 1 LAN на CN9600.
- 8 (Додатково) Під'єднайте другий мережевий кабель в порт 2 LAN на CN9600.
- Примітка: Використання двох LAN є необов'язковим.

multimédia virtual do CN9600.

um cabo de rede de comutação de consola.

Digue um cabo de rede à Porta LAN 1 do CN9600.

cabo de rede de comutação de consola.

Nota: A operação dual LAN é opcional.

do portátil a esta porta LUC

definições de OSD.

vapabilirsiniz.

DCE Portuna bağlayın.

Portuna bağlavın.

CN9600 açılacaktır.

9 З'єднайте адаптер живлення, що надається в комплекті, з джерелом живлення змінної напруги, потім під'єднайте кабель адаптера живлення до одного з гнізд живлення на СN9600. Тепер СN9600 увімкнуто.

3 (Opcional) Se desejar utilizar a função de multimédia virtual, utilize o cabo

(Opcional) Se desejar utilizar uma consola USB de portátil, ligue a porta USB

Pode alternar entre o modo multimédia virtual e o modo LUC através das

(Opcional) Se estiver a utilizar outros dispositivos em série (equipamento de

6 (Opcional) Se estiver a utilizar outros dispositivos em série (equipamento de

9 Ligue o adaptador de alimentação, fornecido neste pacote, a uma fonte de

alimentação CA, e em seguida, ligue o cabo do adaptador de energia a uma

üzerindeki bir USB portunu CN9600'ün Sanal Medya Portuna bağlamak

4 (İsteğe bağlı) Bir Dizüstü bilgisayar USB Konsolu kullanmak istiyorsanız,

Sanal Medya modu ile LUC modu arasındaki geçişi OSD ayarlarında

ekipmanı) kullanıyorsanız, bunu bir ağ switch konsolu kablosu ile RS-232

(İsteğe bağlı) Dokunmatik panel gibi diğer seri cihazları (veri terminali

kullanıyorsanız, bunu bir ağ switch konsolu kablosu ile RS-232 DTE

9 Bu paket ile verilen güç adaptörünü bir AC gücü kaynağına takın, ardından

güç adaptörünün kablosunu CN9600'ün Güç Jaklarından birine takın. Artık

8 (İsteğe bağlı) CN9600'ün LAN Portu 2'ye ikinci bir ağ kablosu takın.

6 (İsteğe bağlı) PC gibi diğer seri cihazları (veri iletişim ekipmanı)

CN9600'ün LAN Portu 1'e bir ağ kablosu takın.

Not: İkili LAN çalışması isteğe bağlıdır.

8 (Opcional) Ligue um segundo cabo de rede à Porta LAN 2 do CN9600.

das fichas de alimentação do CN9600. Agora o CN9600 está ligado.

3 (İsteğe bağlı) Sanal medya işlevini kullanmak istiyorsanız, sunucu

için bu paket ile verilen USB 2.0 Kablosunu kullanın.

dizüstü bilgisayarın USB'sini bu LUC Portuna bağlayın.

terminal de dados), como um painel tátil, ligue-o à porta RS-232 DCE com

comunicação de dados), como um PC, ligue-o à porta RS-232 DTE com um

USB 2.0 fornecido neste pacote, para ligar uma porta USB no servidor à porta

- 🛈 (Додатково) З'єднайте інший адаптер живлення з джерелом живлення змінної напруги, а потім з'єднайте кабель живлення з іншим гніздом живлення на CN9600.
- Примітка: Робота від двох джерел живлення не є обов'язковою друге джерело живлення слугує у якості резервного: другий адаптер живлення треба купувати окремо.

З міркувань безпеки, ми радимо заземлити комутатор за допомогою провода заземлення

Експлуатація

- 1. Відкрийте браузер і вкажіть в адресному рядку ІР-адресу того СN9600, до якого хочете отримати доступ.
- Примітка: Ви можете дізнатися IP-адресу в адміністратора CN9600 або в розділі «Визначення IP-адреси» посібника користувача. (Стандартна IP-адреса: 192.168.0.60)
- 2. Якщо з'явиться діалогове вікно оповіщення системи безпеки, прийміть сертифікат – йому можна довіряти. З'явиться сторінка входу до системи.
- 3. Укажіть правильне ім'я користувача та пароль. Примітка: При першому вході до системи використовуйте стандартне ім'я користувача (administrator) і стандартний пароль (password).
- (Opcional) Ligue o adaptador de alimentação a uma fonte de alimentação CA e, em seguida, ligue o cabo de alimentação à outra ficha de alimentação do CN9600
- Nota: A operação com alimentação dupla é opcional a segunda fonte de alimentação destina-se à cópia de segurança; um segundo adaptador de alimentação pode ser adquirido separadamente.

Por motivos de segurança, sugerimos que ligue o comutador à terra utilizando um fio de aterramento

Operação

- 1. Abra o seu browser e especifique o endereço IP do CN9600 a que pretende aceder na barra de localização de URL do browser
- Nota: Pode obter o endereço IP a partir do administrador do CN9600 ou consultar a secção "Determinação do endereço IP" do manual do utilizador. (Endereco IP predefinido: 192.168.0.60)
- 2. Se surgir uma caixa de diálogo de Alerta de segurança, aceite o certificado é fidedigno. Surgirá a página de Início de sessão.
- 3. Indique um Nome de utilizador e Palavra-passe válidos. Nota: Se estiver a iniciar sessão pela primeira vez, utilize o Nome de utilizador
- predefinido: administrador; e a Palavra-passe predefinida: palavra-passe.
- (İsteğe bağlı) Diğer güç adaptörünü bir AC gücü kaynağına takın, ardından güç kablosunu CN9600'ün diğer Güç Jakına takın. Not: İki güç ile çalıştırma isteğe bağlıdır – ikinci güç kaynağı yedektir;
- ikinci bir güç adaptörü ayrı olarak satın alınmalıdır. Güvenlik nedenleriyle, switch'i bir topraklama kablosu kullanarak

topraklamanız önerilir.

Çalıştırma

- 1. Tarayıcınızı açın ve erişmek istediğiniz CN9600'ün IP adresini tarayıcınızın URL konum çubuğunda belirtin.
- Not: IP adresini CN9600 yöneticisinden alabilir ya da kullanım kılavuzunda "IP Adresi Belirleme" bölümüne bakabilirsiniz. (Varsayılan IP Adresi: 192,168,0,60)
- 2. Bir Güvenlik Uyarısı iletişim kutusu görünürse, sertifikayı kabul edin bu sertifika güvenilirdir. Oturum Açma sayfası görünür.
- 3. Geçerli bir Kullanıcı adı ve Parola girin.
- Not: İlk kez oturum açıyorsanız, varsayılan Kullanıcı adı olarak "administrator" ve varsayılan Parola olarak "password"ü kullanın.

браузера Локальне встановлення IP-адреси Для встановлення IP-адреси використовуйте локальну консоль. Всі

процедури починаються з головного екрана екранного меню (OSD). 1. Щоб відкрити головний екран, двічі натисніть клавішу [Scroll Lock] на клавіатурі.

4. Потім клацніть кнопку "Вхід до системи", щоб відкрити головну сторінку

- 2. Коли з'явиться екран входу в систему, введіть правильне ім'я користувача й пароль. шоб продовжити.
- Примітка: При першому вході до системи використовуйте стандартне ім'я користувача (administrator) і стандартний пароль (password).

IP Installer

Для комп'ютерів, що працюють під управлінням Windows, IP-адресу можна призначити за допомогою утиліти IP Installer: Цю утиліту можна знайти у розділі Завантаження нашого веб-сайту <u>www.aten.com</u>. Після завантаження утиліти на клієнтський комп'ютер, перейдіть в каталог, в якому міститься програма IP Installer, і запустіть IPInstaller.exe.

4. Em seguida, clique em Login para visualizar a Página principal do browser

Configuração de IP local Utilize a consola local para definir o endereço IP. Todos os procedimentos têm

- início a partir do Ecrã principal de OSD.
- 1. Para visualizar o Ecrã principal, toque em [Scroll Lock] duas vezes. 2. Quando surgir o ecrã de início de sessão, insira um Nome de utilizador e uma Palavra-passe válidos para continuar.
- Nota: Se estiver a iniciar sessão pela primeira vez, utilize o Nome de utilizador predefinido: administrador; e a Palavra-passe predefinida: palavra-
- passe.

Instalador IP

Para computadores Windows, um endereço IP pode ser atribuído com o utilitário Instalador IP: O utilitário pode ser obtido a partir da área de Transferências do nosso website www.aten.com; depois de transferir o utilitário para o computador do seu cliente, vá ao diretório no qual se encontra o programa do Instalador IP e execute IPInstaller.exe

www.aten.com

www.aten.com

4. Ardından tarayıcının Ana Sayfasını getirmek için Oturum Aç'a tıklayın. Yerel IP Kurulumu

Konfiguracja lokalnego adresu IP

wykonywane przy użyciu menu na ekranie głównym.

aplikacja IP Installer, i uruchom plik IPInstaller.exe.

IP adresini ayarlamak için yerel konsolu kullanın. Tüm prosedürler OSD Ana Ekranından başlar.

- 1. Ana Ekranı açmak için [Kaydırma Kilidi] tuşuna iki kez basın.
- 2. Oturum açma ekranı göründüğünde, devam etmek için geçerli bir Kullanıcı adı ve Parola girin.
- Not: İlk kez oturum açıyorsanız, varsayılan Kullanıcı adı olarak "administrator" ve varsayılan Parola olarak "password"ü kullanın.

IP Installer

główną

Aplikacja IP Installer

ローカル IP セットアップ

開始されます

IP インストーラー

로컬 IP 설정

계속합니다

IP 인스톨러

IPInstaller.exe 를 실행합니다

시작합니다

ます。

Windows çalıştıran bilgisayarlarda bir IP adresi, IP Installer yardımcı programı tarafından atanabilir: Yardımcı program www.aten.com adresindeki web sitemizin İndirme alanından temin edilebilir, yardımcı program istemci bilgisavarınıza indirildikten sonra IP Installer programının yer aldığı dizine gidin ve IPInstaller.exe programını çalıştırın.

4. Następnie kliknij przycisk Zaloguj, aby wyświetlić w przeglądarce stronę

Ustaw adres IP przy użyciu konsoli lokalnej. Wszystkie procedury są

prawidłowe informacje w polach nazwa użytkownika i hasło.

1. Aby wyświetlić ekran główny, dwa razy naciśnij przycisk [Scroll Lock].

2. Gdy zostanie wyświetlony ekran logowania, aby kontynuować, wprowadź

Uwaga: podczas pierwszego logowania należy użyć domyślnej nazwy

W przypadku komputerów z systemem Windows można przypisać adres IP

aplikacji na swój komputer kliencki przejdź do katalogu, w którym znajduje się

ローカルコンソールを使って、IP アドレスを設定します。全手順は OSD メイン画面

注意:初めてログインする場合、デフォルトユーザー名:administrator、デフォ

Windows が実行されているコンピュータでは、IP インストーラーユーティリティで

IP アドレスを割り当てることができます:このユーティリティは、当社サイト www.

aten.com のダウンロードエリアから取得できます。クライアントコンピュータにユ

ーーーーー ーティリティをダウンロードしたら、IP インストーラープログラムが保存されている

로컬 콘솔을 사용해 IP 주소를 설정합니다 . 모든 과정은 OSD 메인 화면에서

2. 로그인 화면이 나타나면 유효한 사용자 이름과 비밀번호를 입력해

Windows 를 실행하는 컴퓨터의 경우 다음과 같이 IP 인스톨러 유틸리티를

사용해 IP 주소를 할당할 수 있습니다. 유틸리티는 당사 웹사이트

<u>www.aten.com</u>의 다운로드 섹션에서 이용할 수 있습니다. 클라이언트

컴퓨터에 유틸리티를 다운로드 한 후 IP 인스톨러가 있는 디렉터리로 이동해

주의 : 처음 로그인하는 경우 기본설정된 사용자 이름 (administrator) 과

1. 메인 화면을 표시하려면 [Scroll Lock] 을 두 번 누릅니다

비밀번호 (password) 를 사용합니다.

1. メイン画面を表示させるには、[スクロールロック]を2回タップします。 2. ログイン画面が表示されたら、有効なユーザー名とパスワードを入力して継続し

ルトパスワード:password を使用します。

ディレクトリに進み、IPInstaller.exe を実行します。

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

przy użyciu aplikacji IP Installer. Aplikacja jest dostępna w obszarze

pobieranie w naszej witrynie internetowej www.aten.com. Po pobraniu

użytkownika "administrator" i domyślnego hasła "password".

- 3 (Opcjonalnie) jeżeli chcesz korzystać z funkcji Virtual Media, za pomocą
- dostarczonego przewodu USB 2.0 połącz złącze USB serwera ze złączem Virtual Media przełącznika CN9600.
- (Opcjonalnie) jeżeli chcesz używać laptopa jako konsoli, połącz jego złacze USB z tvm złaczem LUC.
- Przełączanie trybów Virtual Media i LUC odbywa się przy użyciu ustawień OSD. 5 (Opcjonalnie) jeżeli korzystasz z innych urządzeń ze złączem szeregowym
- (wyposażenie terminalu danych), takich jak panel dotykowy, podłącz je do złącza RS-232 DCE przewodem konsoli przełącznika sieciowego.
- Opcionalnie) ieżeli korzystasz z innych urządzeń ze złączem szeregowym (wyposażenie do przesyłania danych), takich jak komputer, podłącz je do złącza RS-232 DTE przewodem konsoli przełącznika sieciowego Podłącz przewód sieciowy do złącza LAN nr 1 przełącznika CN9600.
- 8 (Opcionalnie) podłacz drugi przewód sieciowy do złacza LAN nr 2 przełacznika CN9600.
 - Uwaga: korzystanie z podwójnego połączenia LAN jest opcjonalne. 9 Zasilacz, dostarczony w tym pakiecie, podłącz do źródła zasilania prądem przemiennym, a następnie podłącz przewód zasilacza do jednego
- ze złączy zasilania przełącznika CN9600. Po wykonaniu powyższych czynności przełącznik CN9600 jest włączony.

- (Opcjonalnie) podłącz drugi zasilacz do źródła zasilania prądem przemiennym, a następnie podłącz przewód zasilający do drugiego złącza zasilania przełącznika CN9600.
 - Uwaga: Tryb podwójnego zasilania jest opcjonalny drugi zasilacz jest wyposażeniem zapasowym sprzedawanym oddzielnie

Aby zapewnić bezpieczeństwo, zalecamy uziemienie przełącznika odpowiednim przewodem.

Obsługa

strona logowania.

- 1. Otwórz przeglądarkę i w pasku adresu przeglądarki wprowadź adres IP przełącznika CN9600, do którego chcesz uzyskać dostęp.
- Uwaga: adres IP można uzyskać od administratora przełącznika CN9600, zajrzyj również do sekcji "Ustalanie adresu IP" w podręczniku użytkownika (domyślny adres IP: 192.168.0.60). 2. Jeżeli zostanie wyświetlone okno dialogowe alertu zabezpieczeń,

zaakceptuj certyfikat (można go uznać za zaufany). Zostanie wyświetlona

3. Wprowadź prawidłowe informacje w polach nazwa użytkownika i hasło.

Uwaga: podczas pierwszego logowania należy użyć domyślnej nazwy uzytkownika "administrator" i domyślnego hasła "password".

デュアル電源動作はオプションです一第2電源はバックアップ用です; 第2電源アダプターは別途購入する必要があります。

- ウザを開き、ブラウザの URL ロケーションバーで、アクセスしたい CN9600 ・アドレスを指定します。
- もしくは、ユーザーマニュアルの「IP アドレスの決定」セクションを参照して ください。(デフォルト IP アドレス: 192.168.0.60)
- ュリティアラート」ダイアログボックスが表示された場合、本証明書は信頼 ますので許可してください。ログインページが現れます。
- なユーザー名とパスワードを入力します。
- 初めてログインする場合、デフォルトユーザー名:administrator、デフォ ルトパスワード:password を使用します。

방법

- ⊦우저를 열고 브라우저의 URL 표시줄에 액세스하려는 CN9600의 ⅠP 를 입력합니다
- : IP 주소는 CN9600 관리자에게 받거나 사용자 설명서의 "IP 주소 할당" 섹션에서 확인할 수 있습니다. (기본 설정된 IP 주소: 192.168.0.60)
- 경고 대화상자가 나타나면 인증서를 수락하십시오. 이 인증서는 할 수 있습니다 . 이제 로그인 페이지가 표시됩니다 .
- 한 사용자 이름과 비밀번호를 입력합니다 처음 로그인하는 경우 기본설정된 사용자 이름 (administrator) 과 비밀번호 (password) 를 사용합니다.
- 한 후 로그인을 클릭하면 메인 페이지가 나타납니다

www.aten.com 电话支持: +86-400-810-0-810

www.aten.com Phone: +82-2-467-6789

使用本地控制台设置 IP 地址。所有步骤均从 OSD 主界面开始。

- 1. 如需弹出主界面,请点击 [Scroll Lock] 两次。
- 2. 登录界面出现时,请输入有效的用户名和密码以便继续。
- 注:如果是首次登录,请使用默认用户名: administrator; 默认密码为: password.

IP Installer

对于运行 Windows 的计算机,可使用 IP Installer 实用程序来分配 IP 地址: 可访问我们的网站 www.aten.com,在下载专区获得此实用程序;将此实 用程序下载到客户端计算机之后,进入 IP Installer 所在的目录,然后运行 IPInstaller.exe.

- ·个电源插孔
- 双电源操作为可选方式 第二个电源作为备用; 第二个电源适配器需单 独购买。

- 浏览器并在浏览器的网址栏中指定想要访问的 CN9600 的 IP 地址。
- 可通过 CN9600 管理员获得 IP 地址,或参见用户手册的"IP 地址确定" 部分。(默认 IP 地址: 192.168.0.60)
- 弹出"安全警报"对话框,请接受证书-可信任此证书。然后会显示"登 页面。

- 如果是首次登录,请使用默认用户名:administrator;默认密码为: password.
- 点击"登录"即可打开浏览器主页。

设置

- 图附的電源變壓器插入交流電源,再將電源變壓器線材插入 CN9600 的
- 9一個電源插孔。此時 CN9600 已開機。 擇性步驟)將另一個電源變壓器插入交流電源,再將電源線插入 9600的另一個電源插孔。
- §:雙電源操作為選擇性步驟‐第二個電源作為備用;第二個電源變壓器 需額外購買。

- 瀏覽器,並在瀏覽器的網址列輸入欲存取的 CN9600 IP 位址。 您可透過 CN9600 管理員取得 IP 位址,或參考使用手冊的 "IP 位址 設定"章節。(預設 IP 位址: 192.168.0.60)
- 現安全警示對話框,請選擇接受認證(可信任此認證)。之後會顯示登 面。

www.aten.com 技術服務專線:+886-2-8692-6959

- 3. 輸入有效的使用者名稱和密碼。
- 注意: 若是首次登入, 請使用預設的使用者名稱: administrator; 預設密碼 為: password。

4. 點選登入,即可打開瀏覽器主頁。

近端 IP 設定

使用近端控制端設定 IP 位址。所有步驟均從螢幕選單主畫面開始。

- 1. 請點擊 [Scroll Lock] 兩次,以啟動螢幕選單主畫面。
- 2. 當登入畫面出現時,請輸入有效的使用者名稱和密碼以繼續執行。 注意: 若是首次登入, 請使用預設的使用者名稱: administrator; 預設密碼 為: password。

IP Installer (IP 安裝工具)

使用 Windows 作業系統的電腦,可用 IP 安裝工具來指定 IP 位址:請至 ATEN 官網 www.aten.com,在下載專區取得此安裝程式;將此安裝程式下載到客 戶端電腦後,請至 IP 安裝工具所在的路徑,執行 IPInstaller.exe。

近端控制端埠。

- - IPアドレスはCN9600アドミニストレーターから取得することができます。